

DE JBL Manado Dark - Dunkler Naturbodengrund

- **Optimal zur Pflanzenpflege.** JBL Manado Dark fördert durch seine poröse Struktur optimal das Wurzelwachstum. Eine Kombination von JBL AquaBasis Plus als Langzeit-Nährboden mit JBL Manado Dark als Deckschicht gewährleistet kräftigen und gesunden Pflanzenwuchs.
- **Nährstoffpuffer mit hohem Eisengehalt.** JBL Manado Dark ist in der Lage, überschüssige Nährstoffe aufzunehmen und bei Bedarf wieder abzugeben. JBL Manado Dark besitzt einen hohen natürlichen Gehalt an gebundenem Eisen, das für die Pflanzenwurzeln zugänglich ist.
- **Aktiviert die Bodenflora.** Die natürliche Porenstruktur von JBL Manado Dark fördert eine effektive und schnelle Besiedelung mit nützlichen Bakterien. Dadurch wird unerwünschtes Algenwachstum von Anfang an stark eingedämmt.
- **Betont die Farbenpracht der Fische.** Die natürliche dunkelbraune Färbung hebt die Farbenpracht der Fische hervor.

Anwendung: JBL Manado Dark ist ein Naturprodukt. Es kann anfänglich zu leicht erhöhtem Eisengehalt und erhöhten Härtewerten kommen. Dies normalisiert sich im Laufe mehrerer Wasserwechsel. In weichem Wasser können harmlose Eisenausbildungen entstehen. JBL Manado Dark vor Anwendung kurz in Leitungswasser spülen, um transportbedingten Abrieb zu entfernen. Bodengrundaufbau wie in den Illustrationen angegeben. Beim Wassereinfüllen den Boden nicht aufwirbeln. Hierbei können einige wenige Granulatkörner aufschwimmen. Diese können mit einem Fangnetz leicht entfernt werden.

Geeignet für Süßwasseraquarien und Terrarien.

GB JBL Manado Dark - Dark natural substrate

- **Perfect for plant care.** JBL Manado Dark, with its porous structure, promotes strong root growth. A combination of JBL AquaBasis Plus as a long-term nutrient substrate with JBL Manado Dark as a covering layer guarantees luxuriant plant growth.
- **Nutrient buffer with high iron content.** JBL Manado Dark is capable of storing excess nutrients and releasing them again when they are needed. JBL Manado Dark has a high natural content of bound iron which is accessible to the plant roots.
- **Activates the soil flora.** The natural pore structure of JBL Manado Dark promotes colonisation by beneficial bacteria quickly and effectively. This greatly inhibits the growth of unwanted algae right from the start.
- **Accentuates the colouring of the fish.** The natural dark-brown colour accentuates the colourful beauty of the fish.

Application: JBL Manado Dark is a natural product. It may initially lead to a slightly increased iron content and raised hardness values, which will normalise in the course of several water changes. In soft water a harmless iron efflorescence can occur. Rinse JBL Manado Dark briefly with lukewarm tap water before use to remove any abrasion rubbed

SE JBL Manado Dark - Mörkt naturligt bottensubstrat

- **Optimalt för växterna.** JBL Manado Dark stimulerar rotbildningen optimalt med sin porösa struktur. Kombinationen av JBL AquaBasis Plus som näringsrikt bottensubstrat med långtidsverkan och JBL Manado Dark som översta skikt ger garanterat frodiga och friska växter.
- **Näringsdepå med hög järnhalt.** JBL Manado Dark har förmågan att ta upp överflödiga näringsämnen och sedan avge dem igen vid behov. JBL Manado Dark har en hög naturlig halt av bundet järn som är tillgängligt för växternas rötter.
- **Aktiverar bottenfloran.** Den naturliga porstrukturen hos JBL Manado Dark stimulerar effektiv och snabb utveckling av nyttobakterier i bottensubstratet. Därmed begränsas tillväxten av fula alger redan från början.
- **Framhäver fiskarnas färger.** Den naturliga mörkbruna färgen framhäver fiskarnas färger.

Bruksanvisning: JBL Manado Dark är en naturprodukt. I början kan en något för hög järnhalt och för höga hårdhetsvärden förekomma. Detta normaliseras under loppet av ett par vattenbyten. I mjukt vatten kan harmfula järnutslag uppstå. Spola JBL Manado Dark en kort stund i rinnande vatten innan det används för att få bort material som nöts av under transporten. Skikta akvariebotten enligt illustrationerna. Virvla inte upp bottensubstratet när vattnet fylls i. Härvid kan ett par granulatcorn flyta på vattentyta. Dessa kan lätt tas bort med en häv.

Lämpar sig för sötvattenakvarier och terrarier.

off during transport. Substrate formation as shown in the illustrations. Do not stir up the substrate when filling the aquarium with water. A few granulates may then float to the surface. These can be easily removed with a fish net.

Suitable for freshwater aquariums and terrariums.

FR JBL Manado Dark - Substrat de sol naturel foncé

- **Optimal pour l'entretien des plantes.** Grâce à sa structure poreuse, JBL Manado Dark stimule idéalement la croissance des racines. L'association du JBL AquaBasis Plus en substrat nutritif longue durée avec du JBL Manado Dark en couche supérieure garantit une croissance vigoureuse et saine des plantes.
- **Réserve de nutriments à haute teneur en fer.** JBL Manado Dark est capable d'absorber les nutriments excédentaires et de les restituer en cas de besoin. JBL Manado Dark a une haute teneur naturelle en fer fixé, accessible aux racines des plantes.
- **Active la flore du sol.** La structure poreuse naturelle du JBL Manado Dark favorise la colonisation effective et rapide par des bactéries utiles. La croissance d'algues indésirables est donc fortement enrayerée dès le début.
- **Accentue l'éclat des couleurs des poissons.** La coloration naturelle brun foncé fait ressortir l'éclat des couleurs des poissons.

Utilisation: JBL Manado Dark est un produit naturel. Au début, on peut constater une légère augmentation de la teneur en fer ainsi que des taux de dureté. Cet effet se normalise au bout de quelques changements d'eau. Dans une eau peu calcaire, des efflorescences de fer inoffensives pourront se former. Rincer brièvement le JBL Manado Dark à l'eau du robinet avant l'utilisation, pour éliminer toute abrasion due au transport. Pour la mise en place du substrat de sol, suivre les illustrations. Ne pas faire tourbillonner le sol en remplissant d'eau. Quelques grains pourront alors flotter en surface. Ils pourront être facilement retirés à l'aide d'une épuisette.

Convient aux aquariums d'eau douce et aux terrariums.

NL JBL Manado Dark - Donkere natuurlijke bodemgrond

- **Voor een optimale plantenverzorging.** De poreuze structuur van JBL Manado Dark bevordert de groei van de wortels. JBL AquaBasis Plus als duurzame voedingsgrond met daarop een laag JBL Manado Dark: de beste basis voor krachtige, gezonde planten.
- **Nutriëntendepot met een hoog ijzergehalte.** JBL Manado Dark is in staat om overtollige nutriënten op te nemen en zo nodig weer af te geven. JBL Manado Dark heeft een hoog natuurlijk gehalte aan gebonden ijzer dat door de plantenwortels opgenomen kan worden.

ES JBL Manado Dark - Sustrato natural oscuro

- **Ideal para el cuidado de las plantas.** JBL Manado Dark favorece el enraizamiento gracias a su estructura porosa. La combinación de JBL AquaBasis Plus como sustrato nutritivo de efecto prolongado y JBL Manado Dark como capa superior garantiza un crecimiento de las plantas vigoroso y sano.
- **Almacén de nutrientes con una elevada concentración de hierro.** JBL Manado Dark es capaz de absorber el exceso de nutrientes y de desprenderlos cuando son necesarios. JBL Manado Dark posee una elevada concentración natural de hierro ligado que es accesible para las raíces de las plantas.
- **Activa la flora del sustrato.** La estructura porosa natural de JBL Manado Dark estimula la colonización rápida y eficaz de bacterias beneficiosas. Así se limita en gran medida desde el principio la proliferación indeseada de las algas.
- **Realza la viveza del colorido de los peces.** Su color marrón oscuro natural acentúa la viveza del colorido de los peces.

Modo de empleo: JBL Manado Dark es un producto natural. Al principio, la concentración de hierro y los niveles de dureza pueden ser ligeramente altos. Esto se normaliza después de varios cambios de agua. En agua blanda pueden aparecer eflorescencias de hierro inofensivas. Enjuague JBL Manado Dark brevemente con agua corriente antes de su uso para eliminar el exceso de polvo provocado por el transporte. Disponga el sustrato como se indica en las ilustraciones. No mueva el sustrato cuando llene el acuario de agua. Al hacerlo, puede que floten algunos gránulos. Estos se pueden retirar fácilmente con un salabre.

Adecuado para acuarios de agua dulce y terrarios.

Länge (cm) x Breite (cm) / 200 = Liter Manado bei 5 cm Dicke

Length (cm) x width (cm) / 200 = litre Manado for 5 cm depth

Longueur (cm) x largeur (cm) / 200 = litres Manado avec 5 cm d'épaisseur

- **Actieveert de bodemflora.** De natuurlijke poriestructuur van JBL Manado Dark begunstigt de effectieve en snelle aanwas van nuttige bacteriën. Daardoor wordt de verspreiding van ongewenste algen van begin af aan in toom gehouden.
 - **Benadrukt de lichaamskleuren van vissen.** De natuurlijke donkerbruine kleur brengt de lichaamskleuren van de vissen mooi naar voren.
- Toepassing:** JBL Manado Dark is een natuurlijk product. Een iets verhoogd ijzergehalte en een hogere hardheid van het water zijn in het begin mogelijk. Deze verschijnselen nemen echter na enkele waterverversingen vanzelf weer af. In zacht water kunnen volkomen ongevaarlijke ijzeritbloeijingen ontstaan. JBL Manado Dark voor gebruik onder de kraan afspoelen om door het transport veroorzaakt stof als gevolg van wrijving of afschuring te verwijderen. Bouw de bodemlaag op zoals op de afbeeldingen te zien is. Vul het aquarium vervolgens zodanig met water dat de bodemgrond niet opdwarrelt. Het is mogelijk dat daarbij enkele korreltjes boven komen drijven. Deze kunt u met een schepnetje gemakkelijk verwijderen.

Geschiedt voor zoetwateraquaria en terraria.

IT JBL Manado Dark - Suolo naturale scuro

- **Ideale per la cura delle piante.** La struttura porosa JBL Manado Dark permette la crescita e lo sviluppo ideale delle radici. Una combinazione di JBL AquaBasis Plus come suolo nutritivo a lunga durata e di JBL Manado Dark, come strato di copertura, garantisce una crescita sana e vigorosa delle piante.
- **Tampone di nutrienti con alto contenuto di ferro.** JBL Manado Dark è in grado di assorbire i nutrienti in eccedenza e di rilasciarli in caso di necessità. Inoltre possiede un'elevata quantità naturale di ferro legato, assimilabile dalle piante.
- **Attiva la flora del suolo.** La struttura porosa naturale di JBL Manado Dark si presta alla colonizzazione rapida ed efficace da parte degli utili batteri. Questo incremento aiuta a impedire fortemente la crescita delle alghe sin dal principio.
- **Sottolinea lo sfarzo di colori dei pesci.** Il colore naturale ambrato di JBL Manado Dark mette a risalto lo sfarzo di colori dei pesci.

Uso: JBL Manado Dark è un prodotto naturale. Questo può portare inizialmente a un maggior contenuto di ferro nell'acqua a un leggero aumento della durezza. Dopo alcuni cambi dell'acqua i valori si normalizzano. Nell'acqua morbida possono verificarsi efflorescenze innocue. Prima dell'uso sciagquare JBL Manado Dark brevemente sotto l'acqua corrente per eliminare i detriti dovuti dal trasporto. Costruzione del suolo come illustrato. Nel riempimento dell'acqua non creare vortici sul fondo. Può capitare che qualche granulo venga a galla. Questi granuli si possono rimuovere con facilità con un quadino.

Adatto per acquari d'acqua dolce e terrari.

PT JBL Manado Dark - Substrato natural escuro

- **Ideal para a manutenção de plantas.** Graças à sua estrutura porosa, JBL Manado Dark fomenta perfeitamente o crescimento das raízes. A combinação de JBL AquaBasis Plus como substrato nutritivo com efeito a longo prazo com JBL Manado Dark como camada de cobertura garante o crescimento vigoroso e sadio das plantas.
 - **Tampão nutriente com elevado teor de ferro.** JBL Manado Dark é capaz de absorver nutrientes excedentes e de liberá-los novamente quando for necessário. JBL Manado Dark possui, além disso, um elevado teor natural de ferro insolúvel disponível para as raízes das plantas.
 - **Activa a flora do fundo.** A estrutura natural dos poros de JBL Manado Dark promove a colonização eficaz e rápida com bactérias úteis, fazendo com que o crescimento de algas indesejadas seja contido desde o início.
 - **Realça a coloração dos peixes.** A coloração natural escura do substrato intensifica as cores dos peixes.
- Aplicação:** JBL Manado Dark é um produto natural. Inicialmente, tanto o teor de ferro quanto os valores de dureza podem aumentar ligeiramente, mas voltam a normalizar-se após algumas trocas da água. Em água macia, podem surgir afloramentos ferruginosos inofensivos. Antes do uso, enxaguar JBL Manado Dark brevemente sob água de torneira para remover a poeira causada pelo transporte. Espalhar as camadas de substrato conforme mostrado nas ilustrações. Não revirar o substrato ao encher a água. Os grânulos que sobem à superfície podem ser removidos facilmente com o auxílio de uma rede.

Substrato apropriado para aquários de água doce e terrários.

